

价值准则宪章

目 录



1

序言	2
----	---

2

AREVA价值准则	3
-----------	---

3

行动原则	4
客户	4
股东	4
员工	4
供货商和分包商	5
公众、全球	5

4

行为准则	6
国际公约	6
利益冲突	6
知情投机	7
腐败、礼物和不当获得的好处	7
支付	8
政治捐金	8
资助、赠与、人道援助	8
竞争	8
对人和财产的保护	9
AREVA价值准则的至上性	9

5

联合国世界公约十项原则	10
-------------	----



序言

一种被广为接受和实施的理念

1

作为一家直接面对市场竞争，在核电和可再生能源领域采用高科技手段提供低碳排放发电的工业企业，我们的目标是在设计、制造和销售各种安全可靠、价格公道、注重环境保护的设备和服务，并参与改善地球人类福祉的情况下，创造最佳业绩，取得最大盈利。集团的所有员工应该为实现该目标而不懈努力，他们的经营活动应该严格遵守工作地所在国的法律法规，并按照联合国的《世界人权宣言》规定尊重人权。

正因为能源是世界经济发展，特别是不发达国家经济发展的基本参数，而且能源的生产方式在反温室效应的斗争中具有举足轻重的地位，也因为连接系统在通讯和交通设施的可靠性和完善性方面起着极其重要的作用，AREVA集团充分意识到自己对全人类及后代子孙所肩负的重任。AREVA集团加入了联合国世界公约十项原则，并以追求可持续发展及不断进步作为其战略支柱。AREVA集团还加入了经合组织（OECD）跨国企业基本原则、采掘业透明度倡议（EITI）及卡内基国际和平基金会编制的核电站出口商行为准则。

在一个错综复杂、文化多元和瞬息万变的世界里，AREVA价值准则，即本集团的价值宪章，构成集团员工的行为基准。该宪章若被集团员工熟知，不仅能使员工成为该宪章的捍卫者，而且还能使他们在充分意识自己对企业，以及对与企业密切相关的所有单位和个人，所享有的权利和应承担的义务的情况下，自觉行使各自的职责。

→ AREVA价值准则是AREVA集团对其客户、员工、股东，以及其他直接或间接与我们的业务相关的地方机构和民众所承担的责任的见证。



AREVA价值准则

AREVA价值准则能在尊重人权、尊重广义的环境，以及遵守有关人权和环境保护的法律的情况下，促进企业的经济效益。它旨在满足与集团密切相关的所有单位和个人的眼前和长远的期待。



有备无患，安全至上

我们行业的性质本身，要求具备高度的职业良知。对AREVA而言，这种职业良知表现为在可靠性和安全性方面实施全球最严格的标准，在质量和环境保护方面，拥有高水准的技能和无懈可击的警觉。AREVA鼓励团队精神，并致力为员工提供适宜的工作条件，促进员工职业素质的充分发展。

透明

透明和对话是AREVA交流政策的特点。集团致力提供可靠、相关的信息，使他人可以客观地评价集团在承担环境、经济、社会和公司责任方面的成就。

高效益

就AREVA而言，达到并维持高效益水平，乃是它对股东、员工和所有与其密切相关的单位和个人所承担的义务。

责任感

作为能源市场上的重要企业，并以其连接领域的业务推动交通和通讯设施发展的企业，AREVA集团意识到自己所承担的责任，包括对集团产品和服务的最终使用人即公众所承担的责任。

诚实廉正

在所有情况下，诚实、廉正和忠诚均应是AREVA实践和决策的主导原则。AREVA集团应严格遵守其业务所在地国家的法律法规。

客户满意

使客户满意，乃是集团发展并永葆活力的保障，也是使集团有能力履行它对与其密切相关的单位和个人所承担的义务的保障，因此AREVA应该调动其所有的人力物力资源和专业技能，确保使客户满意。

合作精神

AREVA愿意和所有与其密切相关的单位和个人保持诚信的、建设性的关系。为了满足他们的期待，AREVA集团致力培植一种建立在团结互助、倾听对方和互相交流基础上的合作精神。在此框架下，AREVA集团奉行融入其业务所在地的政策。该政策的基本点就是尊重当地文化，充分考虑有关社团的愿望。



行动原则

在与AREVA密切相关的单位和个人的交往中应遵循的行动原则



客户

AREVA的宗旨是向电力和工业领域的客户提供这样的产品、服务和咨询：它们应该能使客户在自身发展的同时，对与其密切相关单位和个人承担起他们本身应尽的责任。

为能满足客户的需求，并具有前瞻性，AREVA集团随时准备倾听客户的意见，并尽力完全兑现对客户所作的承诺。

AREVA集团尊重客户的文化，维护客户的形象和权益。

→ AREVA的技术和服务是按照质量上乘、安全可靠和尊重环境的严格要求，进行设计、制造和投入市场的。

对于从客户和合作者处获悉的资料或技能，AREVA将遵照法律法规严加保密，就如同保护自己的资料或技能那样。

股东

→ AREVA遵守企业治理原则，尤其是把使股东的投资获得最佳增长和收益，作为其目标。

AREVA集团特别注重向股东提供确切，相关的金融信息。

除了遵守金融市场管理部门制定的规则外，AREVA集团还注意遵守股东的平等权利。

员工

AREVA对员工

→ AREVA集团对员工奉行非歧视政策，这尤其涉及到种族、肤色、宗教信仰、性别、性取向、政治主张、父母国籍、社会来源。AREVA集团决意要使公司的管理越来越多地反映员工的这种多元化构成。

AREVA致力于向员工提供可使他们的职业素质充分发展的工作设施和条件。

AREVA赞成劳资对话，并真诚地参与。这是集团与其员工之间保持互相信任的保证。

AREVA向其员工提供在职培训计划，以便使他们始终保持各自工作领域所需的技能水准。

AREVA尊重员工的私人生活，对政治主张、哲学或宗教信仰保持中立，但禁止在工作场所宣扬任何思想或主张。



员工对AREVA

- 员工应遵守和执行AREVA价值准则宪章。无论是作为个人还是作为集体，他们都应成为该价值准则的主人、保证人和参与者。临时员工也持应当同样的态度。

AREVA员工应想客户所想，急客户所急。他们应该表现出良好的职业道德、高超的技能和严谨的工作作风。对于所有他们自己完成的工作或分包给他人完成的工作，均应该有据可查。他们应该廉洁奉公、遵纪守法。应该使即时报告成为一种自觉行为，一项义务：在保障AREVA正常运作的必要内部信息的传递方面，不应存在等级障碍；任何人发现公司运作存在明显的不正常，或发现有违反法律法规所规定的义务的情况时，都可以立即告知上级，而无需考虑是否越级。员工应关注和维护AREVA产品和服务的优质，传授对公司业务有益的知识。反馈经验应系统地加以利用。

供货商和分包商

- AREVA愿在自由竞争的框架下，与其供货商和分包商保持持久的合作关系，以便向AREVA的客户提供最优质的服务。

AREVA努力使与其业务直接有关的常年供货商、分包商、金融合作伙伴、顾问和中间商（经销商、代理商等）加盟本价值准则宪章，并鼓励上述合作伙伴本身的供货商或分包商，以及AREVA集团的工业合作伙伴加盟AREVA价值准则，至少在他们与AREVA业务直接相关的方面应如此。

- AREVA承诺，从刚开始咨询的阶段起，即对其供货商、分包商和合作者采取诚实、公道、客观和互相尊重的态度。

AREVA象保护自己的形象和保守自己的信息秘密那样，维护供货商、分包商和合作者的形象和信息秘密。

AREVA保留检验其供货商、分包商的行为是否符合AREVA价值准则宪章的权利。这种检验不拘时间，涉及产品和服务的各个环节。

子公司作为供货商时，享受与其他供货商同等和公正的待遇。

公众、地球

AREVA注重向决策者和民众开诚布公地解释其战略和技术选择，向他们提供AREVA的业务和行为方面的信息，以及在使用资讯和交流方式时所遵循的职业道德。AREVA重申其开放并参与公开辩论的意愿。

- 对AREVA而言，由于环境是全人类共同的财产，因此尊重环境包含了在人类与大自然的互动中攸关人类福祉的方方面面。集团以此原则为基础，制定了环境政策及数个风险管控计划，旨在集团从事工业生产或开采矿产的地区，减少其业务对环境产生的影响，并保护生物多样性。此外，通过原材料回收利用保护自然资源的政策，也充分体现了AREVA集团对地球的敬重。



行为准则



国际条约

就核业务而言，AREVA集团只向那些遵守核不扩散条约、国际原子能机构保障体系和出口管制现行有效之国际条文的国家和这些国家的企业提供设备、服务和技术，绝不接受在其它条件下开展业务。她遵守业务所在地国家有关出口的规定。

利益冲突

AREVA的每个员工都应忠诚老实。如果在工作其中个人或亲属利益可能与AREVA集团所

属部门的利益产生冲突时，应立即向上级声明。当涉及的是与供货商、客户、已知的竞争对手，以及其他与AREVA有关的或试图与AREVA开展业务的任何机构或个人的关系时，更应如此。

→ AREVA员工应避免故意置身利益冲突状态、避免参加与其个人利益或亲属利益相关的事项的分析、会议或决策。

集团成员的配偶、儿女或亲戚只有在征得上级同意后（上级也必须遵循同样的规则），并遵照客观标准才能被招聘或委以任务，以避免任何不明不白状态或偏袒的嫌疑。有上述关系的员工不得参与其亲属的选拔录用。

对所反映的利益冲突案，应由两个不同级别的上级部门按照具体情况进行分析查核。上级部门应根据现行法律法规解决冲突。

凡下列情况（非详细清单），因其可能会产生利益冲突，必须申报：

- AREVA的领导或其亲属在客户公司、供货商（包括顾问、金融合作伙伴及其他）处拥有私人利益，或在AREVA集团的竞争对手处拥有私人利益；
- AREVA的某员工在与集团有关系的外部公司中担任董事或公司负责人职位；



- AREVA的某员工或其亲属在与AREVA有关系的、或试图建立关系的另一公司中，担任顾问或担任管理职务，或是销售、采购部门成员；
- AREVA的某员工或其亲属有偿AREVA提供场地、设备或个人财产。

知情投机

AREVA集团的领导和员工都被反复提醒注意保守职业秘密，并被告知对亲属也有保密义务。他们被明确提醒，违反保密义务可能会构成知情投机罪，他们的言行均应遵照集团关于内幕信息的职业操守程序。

AREVA的所有领导人员承诺，购买或转让上市子公司或非上市子公司的证券，无论是直接的或间接的，都将遵照法律规定，以及集团关于预防泄露内幕信息的有关程序进行，并承诺立即通知公司的监督机构。

腐败、礼物和不当获得的好处

一般态度

绝不容忍腐败。客观公正和廉洁正直应当是集团员工与集团的客户、供货商、合作伙伴以及公共服务部门之间关系的准绳。如果发现任何主动或被动的腐败行为，或者来自第三方的有腐败倾向的任何要求，均应当立即报告管理层。管理层则应当立即采取其认为适当的措施，尤其是通过进行适当的审计，从而确定情况的真实性，并且在证明不法行为属实的情况下予以制止。

→ AREVA禁止一切形式的腐败行为：无论是公开进行的还是私下进行的，也无论是主动的还是被动的。特别是，AREVA应避免为了以非法方式取得或保持市场份额或商业利益而直接或间接向承担着政治责任的个人或政府官员或私人代理机构给予、暗示给予、许诺或劝诱其接受任何付款或任何价值超出法律所允许的范围的服务、礼物或休闲活动，或接受上述人士提供的上述付款、服务、礼物或休闲活动。

员工应避免欠他人人情，即便是短暂地；并且，员工还应当避免任何含糊不清或可能导致误解的情况。

礼物

AREVA 知道，交换小礼物或价值适度的邀请有时会使业务关系合法地受益。然而，无论是在公共领域还是在私营领域，集团员工赠送或接受礼物及邀请都必须严格遵照一切适用的法律、法规，并必须采取完全透明的方式。赠送或接受礼物及邀请都不应当影响任何决定，或被视为对赠送或接受礼物及邀请的人有任何影响

→ 在这一点上，员工应当具备合理的判断力及强烈的责任感。如果为了遵守当地的惯例或礼仪或出于其它原因，员工必须接受或赠送具有相当价值的礼物或邀请，该员工应当向相关级别的管理层汇报情况，以便可以根据一切适用的法律法规尽快做出决定。



AREVA 业务单元之间或子公司之间严禁赠送礼物，集团内部也应禁止任何其它营销开支。

支付

集团的所有单位和所有负责人必须随时能说明任何款项的来源和用途，包括在建工程的临时帐户上的款项。

→ 任何结算，如果其事项未经在合同文件和会计账册上完整、确切地注明，不得支出或接收。

不得采用任何旨在让付款人或收款人匿名为目标或结果的结算技术。

所有与商业中介签署的合同，应事先按集团的程序获得批准。

政治捐款

集团的任何公司不得向政党、公职官员或该官职的候选人，提供资金或服务。

但是，在经合组织成员国，如果企业的这类资助是合法允许的，对选举活动经费的资助可遵照该国的现行法律进行。上述资助必须经相关子公司负责人的书面同意，该负责人应注意将其金额降到最低限度。

资助的具体金额和收款人，应在作为该子公司负责人的年度实情证明信附件的总结报告中加以注明。

资助、赠与、人道援助

集团资助政策及其行动计划，应由AREVA基金会制定。该基金会尤其应考虑员工在相

应行动中的参与度。

精神

AREVA的资助、赠与、人道援助活动，乃是序言所表述的价值准则的体现，其特点是不要求任何行政或商业回报。

方式

在有关项目或活动的组织实施中，AREVA集团将只作为合作单位，而不承担主管者或实施者的责任；只有对那些发起人已经履行了所有必需法定程序和行政程序，并已经获得所有许可和必要担保的项目或活动，AREVA才提供目的明确的资助。

→ AREVA的资助，不得表现为向国家行政机构、地方机构，或向个人的任何形式的捐赠，不得以现金形式进行支付。

竞争

AREVA及其员工应当遵守一切适用的法国、欧洲及国际竞争法，以及与集团有业务往来的所有国家有效力的法律。

AREVA及其员工应避免在其所有商业交易中直接或间接地歪曲自由竞争。他们还应当避免对竞争方做出任何不公平的行为，也不应当签订任何非法的反竞争协议。

有关第三方（尤其是AREVA 的竞争方）的所有信息均应当严格遵照一切适用法律进行收集和使用。



对人和财产的保护

在人和财产的保护方面，员工一旦发现任何不正常现象，应立即呈报上级。

对人的保护

AREVA注意使其经营场所的活动，符合现行法律和集团政策关于健康保护、安全和环境方面的规定。

→ AREVA集团在开展业务活动时，将严格维护人的尊严，特别要严禁任何形式的骚扰，以及有损人权和儿童权利的任何行为。

如遇任何违反上述义务的情况，必须立即向有关上级机构反映。该上级机构应立即采取适当措施，核查被举报的情况是否存在，进行必要听证，如查证属实则应立即制止上述行为。

声誉和企业形象

声誉乃是AREVA的重要资产之一。AREVA的员工在日常生活和工作中，均应注意不做或不说任何有损AREVA的声誉、形象或信誉的行动或言辞。

在国内和国际的交往中，对接待地应该给予应有的尊重，不得对对话方有任何形式的诋毁、炫耀或无教养的行为。

无形财产

员工应努力保护集团的保密性信息（盖章的或未盖章的），防止它们被抢夺、盗窃、丢失、损坏、挪用、泄露、复印或伪造、用于非职业的、非法的或不明的用途，特别是在互联网和内联网上。

如涉及下列事项，则更需加强保密：管理和技术信息、客户资料、可能的客户、供货商、软件、通行密码、资料和图纸、方法和技能、制造秘方、技巧、校准诀窍、知识产权和工业产权、预测、合同和协议、成本价、产品目录以外的销售价、战略或商业目标、研究和开发方面的信息、财务和公司内部信息，专长人员和专家的名字和联络方式。

AREVA价值准则的至上性

→ 任何人如收到明显违反AREVA价值准则宪章的命令，可拒绝服从，同时还应该要求集团领导机构确认该命令违章。如果经核查属实，此人不能因此事而受到责难。



联合国世界公约十项原则

“关于人权、劳动标准和环境的世界公约”中所阐述的十项原则，是获得国际社会普遍认可的原则。它们基于下列国际文献：

- 世界人权宣言；
- 国际劳工组织关于劳工基本原则和权利的宣言；
- 关于环境和发展的里约宣言。

这十项原则如下：

关于人权

原则一

企业应推动和遵守有关人权的国际法保护规定；

原则二

注意使本企业不成为违反人权的同伙。



关于劳动标准

原则三

企业应遵守结社自由，承认集体谈判的权利；

原则四

消除所有形式的强迫劳动；

原则五

切实废除使用童工；

原则六

消除就业和职业方面的歧视。

关于环境

原则七

企业应在涉及环境问题时，采取谨慎态度；

原则八

应积极采取些旨在推动在环境方面承担更大责任的行动；

原则九

应鼓励有利于保护环境的技术的研究和推广。

关于环境

原则十

向各种形式的腐败行为，包括索贿和行贿作斗争。



我们的价值准则

有备无患，安全至上

透明

高效益

责任感

诚实廉正

客户满意

合作精神



AREVA

Tour AREVA - 1, place Jean Millier - 92400 Courbevoie - France
Phone : +33 1 34 96 00 00 - Fax : +33 1 34 96 00 01